

Expedient: IF-2023-274

CONTRACTE ADMINISTRATIU DE PRESTACIÓ DE SERVEIS

D'una part, la senyora Tània Verge Mestre, consellera del Departament d'Igualtat i Feminismes, actuant en nom i representació d'aquest Departament en virtut del Decret 22/2021, de 26 de maig, pel qual es nomenen el vicepresident del Govern i els consellers i les conselleres dels departaments de la Generalitat de Catalunya, i fent ús de les facultats que li confereixen els articles 12.k) de la Llei 13/1989, de 14 de desembre, d'organització, procediment i règim jurídic de l'Administració de la Generalitat de Catalunya; 16.a) de la Llei 13/2008, del 5 de novembre, de la presidència de la Generalitat i del Govern; i 45.1 de la Llei 16/2008, del 23 de desembre, de mesures fiscals i financeres.

De l'altra part, el senyor Fernando Planelles Notario que actua en nom i representació de l'entitat privada TWO SMALL, SL, amb NIF B62929161 i domicili social al carrer de Llull, núm. 47-49, 4t-6a, de Barcelona, en qualitat de administrador solidari d'aquesta entitat, d'acord amb l'escriptura pública construïda davant el notari de Mollet del Vallés Enrique Criado Fernández, en data 7 d'octubre de 2002.

Ambdues parts es reconeixen competència i capacitat jurídica per a formalitzar el present contracte.

ANTECEDENTS ADMINISTRATIUS

Primer.- L'expedient corresponent a aquest contracte, que té per objecte el servei de creació gràfica, que inclou la creativitat, el disseny, la realització i la producció de peces de difusió i material comunicatiu habitual per la comunicació interna i externa del Departament, s'inicia, mitjançant procediment obert harmonitzat, per un pressupost màxim de licitació de 162.757,10 euros (134.510,00 euros import base més 27.066,97 euros del 21% IVA) Aquest import s'ha calculat pels 3 mesos de l'any 2023 i estimant que es realitzarà 1 actuació per a cada concepte en aquest període. El valor estimat del contracte (a partir d'ara VEC) total de 2.098.356,00 d'euros. Els imports unitaris màxims establerts per a cada unitat són els següents:

	Concepte	Preu unitari màxim (IVA exclòs)
Conceptualització, creativitat i producció d'originals	Definició de la idea, conceptualització i creativitat dels espots/vídeos de la campanya	2.000 €
	Definició de la idea, conceptualització i creativitat de les falques de la campanya	400 €
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de gràfica amb imatges d'arxiu o il·lustracions	800 €



	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de gràfica amb suport fotogràfic original	1.100 €
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de gràfica amb suport d'il·lustració original	1.150 €
	Adaptació de la gràfica original a nous missatges	100 €
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de les peces per al mitjà digital (baners publicitaris estàtics i/o dinàmics/animats i baners per inserció a web corporativa o altres suports de difusió)	500 €
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals específics per xarxes socials	500 €
	Adaptació de la creativitat digital a nous missatges	100 €
	Diagnòstic i conceptualització d'imatge de marca i elaboració de llibres d'estil	1.500 €
	Disseny gràfic de peces de marca (en base a llibre d'estil)	300 €
Producció i adaptació gràfica	Honoraris d'agència (10% sobre el valor total de serveis de creativitat)	845 €
	Adaptació de la creativitat original a diferents formats i mides per a la seva inserció al mitjà imprès	100 €
	Adaptació de la creativitat original dels anuncis als formats i mides estàndard (opis i marquesines, cartells, tanques, banderoles, etc.) per a la seva inserció al mitjà exterior.	100 €
	Adaptació de la creativitat original dels anuncis a formats i mides especials (autobusos integrals, tramvia, vinils especials, etc.) per a la seva inserció al mitjà exterior.	250 €
	Adaptació de la creativitat original a diferents mides display en format estàtic (robaplanes doble, megabaner, sky, baner capçalera o destacats web, capçalera de mailing, etc) per a la seva inserció al mitjà digital o la pàgina web corporativa	70 €
	Adaptació de la creativitat original a diferents mides display en format dinàmic (robaplanes doble, megabaner, sky, baner capçalera o destacats web, capçalera de mailing, etc) per a la seva inserció al mitjà digital o la pàgina web corporativa	120 €
	Producció i adaptació de productes d'1 o 2 cares: targeta protocol·lària, cartell, octaveta,	200 €



Doc.original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 2 de 15

	postal, punt de llibre, vinil, plantilla, etc	
	Producció i adaptació de productes plegats: Carpeta, díptic, tríptic, quadríptic i altres desplegable	450 €
	Producció i adaptació de productes de diverses pàgines: Programa d'activitats o guies	550 €
	Producció i adaptació de productes de gran format: lona (2x), fotoreclam, roll-up, photocall, dispensador de producte	400 €
	Producció i adaptació de productes de marxandatge: xapa, bossa, samarreta, llibreta, cordons sabata, lanyard, adhesius, tasses	200 €
	Maquetació de presentacions	500 €
Producció i adaptació digital	Adaptació de la creativitat original a diferents formats i mides display (robaplanes doble, megabaner, sky, etc.) per a la seva inserció al mitjà digital	120 €
	Adaptació de la creativitat original a formats i mides especials (brand day, animació multimèdia, vídeo, etc.) per a la seva inserció al mitjà digital	200 €
	Producció i adaptació de peces estàtiques per xarxes socials: post al mur d'Instagram, post al mur de Twitter, Instagram stories i Instagram highligh	120 €
	Producció i adaptació de peces animades per xarxes socials (GIF): post al mur d'Instagram, post al mur de Twitter, Instagram stories i Instagram reel	200 €
	Infografia 4:9 (1 slide)	200 €
	Carrousell informatiu 4:9 (10 slides): fotos + textos	300 €
	Carrousell infogràfic 4:9 (10 slides): fotos + textos + infografies	400 €
Producció i adaptació audiovisual	Vídeo infogràfic animat (locutat i amb música) per la difusió en diferents formats en màxim 2 llengües cooficials	3.000 €
	Vídeo amb imatges d'arxiu (locutat i amb música) per la difusió en diferents formats en màxim 2 llengües cooficials	4.000 €
	Preproducció, rodatge, postproducció d'espot original de campanya amb càsting de més de 3 actors i actrius amb caixet, permisos, producció o compra d'il·lustracions i música per la difusió en diferents formats, en llengües cooficials, drets	90.000 €



Doc.original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 3 de 15



	Preproducció, rodatge, postproducció d'espot original de campanya amb càsting limitat a 3 actors o actrius, permisos, producció o compra d'il·lustracions i música per la difusió en diferents formats, en llengües cooficials, drets	20.000 €
	Subtitulació a altra llengua que no està per defecte al vídeo	100 €
	Disseny i animació de chyrons	150 €
	Adaptació del vídeo original a càpsules reduïdes	400 €
	Adaptació d'un vídeo animat a un altre idioma	400 €
	Producció d'una falca amb 1 veu en llengües cooficials	900 €
	Per 1 veu addicional en la locució de les falques	300 €
	Interpretació d'un vídeo a llengua de signes catalana (LSC)	400 €
Compra imatges	Compra d'imatges sense producció	100 €
	Compra d'imatges qualitatives sense producció	500 €
	Compra d'il·lustracions sense producció	150 €
	Compra d'il·lustracions qualitatives sense producció	300 €
Traducció	Traducció i correcció a aranès, gallec, eusquera, anglès, francès, alemany, italià, portuguès, àrab, xinès, amazic, romanès, rus, urdú, bengalí	35 €
Total pressupost de licitació		134.510,00 €

Segon.- Consta en l'expedient la fiscalització prèvia favorable per la Intervenció Delegada del Departament.

Tercer.- El 10 d'octubre de 2023, l'òrgan de contractació aprova els plecs de clàusules administratives i de prescripcions tècniques particulars i la despesa màxima prevista i obre la fase de licitació de l'expedient mitjançant el procediment obert.

Quart.- Al llarg del mes de novembre de 2023, aquest procediment de contractació ha estat objecte de dos recursos especials en matèria de contractació davant el Tribunal Català de Contractes del Sector Públic (des d'ara TCCSP). Per imperatiu legal, el procediment va restar suspès fins la resolució dels recursos esmentats, el darrer dels quals, no s'ha resolt fins el 25 de gener de 2024 i a partir d'aquesta data s'ha pogut reprendre la tramitació de l'expedient de contractació.



Doc.original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 4 de 15

Cinquè.- El 15 de febrer de 2024, la Mesa de contractació formula la proposta d'adjudicació a favor de l'entitat TWO SMALL, SL, amb NIF B62929161 ja que, un cop aplicats els criteris de valoració establerts en el plec de clàusules administratives particulars, ha estat la que ha presentat l'oferta econòmicament més avantatjosa:

	Oferta presentada per l'empresa per 3 mesos sense IVA €	Oferta presentada per l'empresa per 3 mesos amb 21% IVA €	actuacions a realitzar en 3 mesos
TWO SMALL, SL	129.661,00	156.889,81	1

A continuació es detallen els preus unitaris oferts per aquesta empresa, amb el benentès que aquesta oferta es configura com un import màxim que s'exhaurirà o no, en funció dels encàrrecs efectivament realitzats, d'acord amb el que es preveu en la Disposició Addicional 33^a de la LCSP, i la distribució concreta es farà a l'inici de cada acció, en funció de les necessitats de comunicació i particularitats de cada campanya (combinació de mitjans a on es difondrà, nombre de versions de cada anunci, etc.):

	EMPRESA:	TWO SMALL SL	
	CONCEPTE	PREU UNITARI MÀXIM OFERT (IVA EXCLÒS)	PUNTUACIÓ
CONCEPTUALITZACIÓ, CREATIVITAT I PRODUCCIÓ D'ORIGINALS	Definició de la idea, conceptualització i creativitat dels espots/videos de la campanya	2000,00	1,20
	Definició de la idea, conceptualització i creativitat de les falques de la campanya	400,00	0,48
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de gràfica amb imatges d'arxiu o il·lustracions	800,00	1,13
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de gràfica amb suport fotogràfic original	1100,00	0,50
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de gràfica amb suport d'il·lustració original	1150,00	0,50
	Adaptació de la gràfica original a nous missatges	80,00	0,69
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de les peces per al mitjà digital (baners publicitaris estàtics i/o dinàmics/animats i baners	400,00	1,55



Doc.original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 5 de 15



PRODUCCIÓ I ADAPTACIÓ GRÀFICA	per inserció a web corporativa o altres suports de difusió)		
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals específics per xarxes socials	400,00	0,78
	Adaptació de la creativitat digital a nous missatges	80,00	0,69
	Diagnòstic i conceptualització d'imatge de marca i elaboració de llibres d'estil	1500,00	0,53
	Disseny gràfic de peces de marca (en base a llibre d'estil)	200,00	0,85
	Honoraris d'agència (10% sobre el valor total de serveis de creativitat)	811,00	1,15
	Adaptació de la creativitat original a diferents formats i mides per a la seva inserció al mitjà imprès	80,00	0,69
	Adaptació de la creativitat original dels anuncis als formats i mides estàndard (opis i marquesines, cartells, tanques, banderoles, etc.) per a la seva inserció al mitjà exterior.	80,00	0,69
	Adaptació de la creativitat original dels anuncis a formats i mides especials (autobusos integrals, tramvia, vinils especials, etc.) per a la seva inserció al mitjà exterior.	215,00	0,30
	Adaptació de la creativitat original a diferents mides display en format estàtic (robaplanes doble, megabaner, sky, baner capçalera o destacats web, capçalera de mailing, etc.) per a la seva inserció al mitjà digital o la pàgina web corporativa	60,00	0,67
	Adaptació de la creativitat original a diferents mides display en format dinàmic (robaplanes doble, megabaner, sky, baner capçalera o destacats web, capçalera de mailing, etc.) per a la seva inserció al mitjà digital o la pàgina web corporativa	100,00	0,65



Doc. original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al
web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 6 de 15



PRODUCCIÓ I ADAPTACIÓ	Producció i adaptació de productes d'1 o 2 cares: targeta protocol·lària, cartell, octaveta, postal, punt de llibre, vinil, plantilla, etc.	160,00	0,14
	Producció i adaptació de productes plegats: Carpeta, díptic, tríptic, quadríptic i altres desplegable	360,00	0,17
	Producció i adaptació de productes de diverses pàgines: Programa d'activitats o guies	440,00	0,43
	Producció i adaptació de productes de gran format: lona (2x), fotoreclam, roll-up, photocall, dispensador de producte	360,00	0,26
	Producció i adaptació de productes de marxandatge: xapa, bossa, samarreta, llibreta, cordons sabata, lanyard, adhesius, tasses	100,00	0,45
	Maquetació de presentacions	400,00	0,17
	Adaptació de la creativitat original a diferents formats i mides display (robaplanes doble, megabaner, sky, etc.) per a la seva inserció al mitjà digital	100,00	0,33
	Adaptació de la creativitat original a formats i mides especials (brand day, animació multimèdia, vídeo, etc.) per a la seva inserció al mitjà digital	160,00	0,28
	Producció i adaptació de peces estàtiques per xarxes socials: post al mur d'Instagram, post al mur de Twitter, Instagram stories i Instagram highligh	100,00	0,16
	Producció i adaptació de peces animades per xarxes socials (GIF): post al mur d'Instagram, post al mur de Twitter, Instagram stories i Instagram reel	160,00	0,14
	Infografia 4:9 (1 slide)	160,00	0,14
	Carrousel informatiu 4:9 (10 slides): fotos + textos	240,00	0,18
	Carrousel infogràfic 4:9 (10 slides): fotos + textos + infografies	360,00	0,26
PRODUCCIÓ I ADAPTACIÓ AUDIOVISUAL	Vídeo infogràfic animat (locutat i amb música) per la difusió en diferents formats en màxim 2 llengües cooficials	2900,00	0,55



Doc.original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 7 de 15

	Vídeo amb imatges d'arxiu (locutat i amb música) per la difusió en diferents formats en màxim 2 llengües cooficials	3800,00	1,16
	Preproducció, rodatge, postproducció d'espot original de campanya amb càsting de més de 3 actors i actrius amb caixet, permisos, producció o compra d'il·lustracions i música per la difusió en diferents formats, en llengües cooficials, drets	88000,00	0,68
	Preproducció, rodatge, postproducció d'espot original de campanya amb càsting limitat a 3 actors o actrius, permisos, producció o compra d'il·lustracions i música per la difusió en diferents formats, en llengües cooficials, drets	19000,00	0,68
	Subtitulació a altra llengua que no està per defecte al vídeo	80,00	0,34
	Disseny i animació de chyrons	120,00	0,17
	Adaptació del vídeo original a càpsules reduïdes	360,00	0,26
	Adaptació d'un vídeo animat a un altre idioma	360,00	0,13
	Producció d'una falca amb 1 veu en llengües cooficials	800,00	0,28
	Per 1 veu addicional en la locució de les falques	240,00	0,31
	Interpretació d'un vídeo a llengua de signes catalana (LSC)	360,00	0,13
COMPRA IMATGES	Compra d'imatges sense producció	100,00	0,14
	Compra d'imatges qualitatives sense producció	500,00	0,15
	Compra d'il·lustracions sense producció	150,00	0,12
	Compra d'il·lustracions qualitatives sense producció	300,00	0,13
TRADUCCIÓ	Traducció i correcció a aranès, gallec, eusquera, anglès, francès, alemany, italià, portuguès, àrab, xinès, amazic, romanès, rus, urdú, bengalí	35,00	0,18
	TOTAL PRESSUPOST DE LICITACIÓ	129.661,00	21,56



Doc.original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 8 de 15



Sisè.- L'entitat TWO SMALL, SL, proposada adjudicatària, ha aportat la documentació requerida exigida per l'art. 150.2 de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de Contractes del Sector Públic (LCSP) i ha constituït la corresponent garantia definitiva, mitjançant dipòsit en metàl·lic a la Caixa General de Dipòsits.

Setè.- El 26 de març de 2024, la consellera del Departament d'Igualtat i Feminismes adjudica a l'entitat TWO SMALL, SL, el contracte del servei de creació gràfica, que inclou la creativitat, el disseny, la realització i la producció de peces de difusió i material comunicatiu habitual per la comunicació interna i externa del Departament.

Vuitè.- La interposició dels recursos esmentats en els antecedents Quart i Cinquè ha suposat que no s'hagi pogut formalitzar el contracte en el termini previst (els tres darrers mesos de l'any 2023), ja que no s'ha continuat amb el procediment de licitació fins que no s'han resolt els recursos.

Novè.- Atès que el període d'execució ha canviat pels motius abans exposats, és necessari adaptar l'import total de l'oferta presentada al nou termini d'execució previst per l'any 2024 (des de l'1 de maig al 31 de desembre de 2024), estimant que es realitzaran 3 actuacions per cada concepte en aquest nou termini. L'import total màxim que resulta per aquest nou termini és de 388.983,00 euros, IVA exclòs, i 470.669,43 euros, IVA inclòs, d'acord amb els preus unitaris oferts per TWO SMALL, SL, estimant que es realitzaran 3 actuacions per cada concepte en aquest nou termini, d'acord amb el detall següent i tenint en compte que aquest import màxim s'exhaurirà o no en funció dels encàrrecs efectivament realitzats, d'acord amb el que es preveu en la Disposició Addicional 33^a de la LCSP, i la distribució concreta es farà a l'inici de cada acció, en funció de les necessitats de comunicació i particularitats de cada campanya (combinació de mitjans a on es difondrà, nombre de versions de cada anunci, etc.):

	CONCEPTE	PREU UNITARI OFERT SENSE IVA (€)
Conceptualització, creativitat i producció d'originals	Definició de la idea, conceptualització i creativitat dels espots/vídeos de la campanya	2.000,00
	Definició de la idea, conceptualització i creativitat de les falques de la campanya	400,00
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de gràfica amb imatges d'arxiu o il·lustracions	800,00
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de gràfica amb suport fotogràfic original	1.100,00
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de gràfica de suport d'il·lustració original	1.150,00
	Adaptació de la gràfica original a nous missatges	80,00



Doc.original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 9 de 15

	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals de les peces per al mitjà digital (baners publicitaris estàtics i/o dinàmics/animats i baners per inserció a web corporativa o altres suports de difusió)	400,00
	Definició de la idea, conceptualització, creativitat i producció d'originals específics per xarxes socials	400,00
	Adaptació de la creativitat digital a nous missatges	80,00
	Diagnòstic i conceptualització d'imatge de marca i elaboració de llibres d'estil	1.500,00
	Disseny gràfic de peces de marca (en base a llibre d'estil)	200,00
	Honoraris d'agència (10% sobre el valor total de serveis de creativitat)	811,00
Producció i adaptació gràfica	Adaptació de la creativitat original a diferents formats i mides per a la seva inserció al mitjà imprès	80,00
	Adaptació de la creativitat original dels anuncis als formats i mides estàndard (opis i marquesines, cartells, tanques, banderoles, etc.) per a la seva inserció al mitjà exterior.	80,00
	Adaptació de la creativitat original dels anuncis a formats i mides especials (autobusos integrals, tramvia, vinils especials, etc.) per a la seva inserció al mitjà exterior.	215,00
	Adaptació de la creativitat original a diferents mides display en format estàtic (robaplanes doble, megabaner, sky, baner capçalera o destacats web, capçalera de mailing, etc) per a la seva inserció al mitjà digital o la pàgina web corporativa	60,00
	Adaptació de la creativitat original a diferents mides display en format dinàmic (robaplanes doble, megabaner, sky, baner capçalera o destacats web, capçalera de mailing, etc) per a la seva inserció al mitjà digital o la pàgina web corporativa	100,00
	Producció i adaptació de productes d'1 o 2 cares: targeta protocol·l·lària, cartell, octaveta, postal, punt de llibre, vinil, plantilla, etc	160,00
	Producció i adaptació de productes plegats: Carpeta, díptic, tríptic, quadríptic i altres desplegable	360,00



Doc.original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 10 de 15



	Producció i adaptació de productes de diverses pàgines: Programa d'activitats o guies	440,00
	Producció i adaptació de productes de gran format: lona (2x), fotoreclam, roll-up, photocall, dispensador de producte	360,00
	Producció i adaptació de productes de marxandatge: xapa, bossa, samarreta, llibreta, cordons sabata, lanyard, adhesius, tasses	100,00
	Maquetació de presentacions	400,00
Producció i adaptació	Adaptació de la creativitat original a diferents formats i mides display (robaplanes doble, megabaner, sky, etc.) per a la seva inserció al mitjà digital	100,00
	Adaptació de la creativitat original a formats i mides especials (brand day, animació multimèdia, vídeo, etc.) per a la seva inserció al mitjà digital	160,00
	Producció i adaptació de peces estàtiques per xarxes socials: post al mur d'Instagram, post al mur de Twitter, Instagram stories i Instagram highligh	100,00
	Producció i adaptació de peces animades per xarxes socials (GIF): post al mur d'Instagram, post al mur de Twitter, Instagram stories i Instagram reel	160,00
	Infografia 4:9 (1 slide)	160,00
	Carroussel informatiu 4:9 (10 slides): fotos + textos	240,00
	Carroussel infogràfic 4:9 (10 slides): fotos + textos + infografies	360,00
Producció i adaptació audiovisual	Vídeo infogràfic animat (locutat i amb música) per la difusió en diferents formats en màxim 2 llengües cooficials	2.900,00
	Vídeo amb imatges d'arxiu (locutat i amb música) per la difusió en diferents formats en màxim 2 llengües cooficials	3.800,00
	Preproducció, rodatge, postproducció d'espot original de campanya amb càsting de més de 3 actors i actrius amb caixet, permisos, producció o compra d'il·lustracions i música per la difusió en diferents formats, en llengües cooficials, drets	88.000,00



Doc. original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 11 de 15



	Preproducció, rodatge, postproducció d'espots original de campanya amb càsting limitat a 3 actors o actrius, permisos, producció o compra d'il·lustracions i música per la difusió en diferents formats, en llengües cooficials, drets	19.000,00
	Subtitulació a altra llengua que no està per defecte al vídeo	80,00
	Disseny i animació de chyrons	120,00
	Adaptació del vídeo original a càpsules reduïdes	360,00
	Adaptació d'un vídeo animat a un altre idioma	360,00
	Producció d'una falca amb 1 veu en llengües cooficials	800,00
	Per 1 veu addicional en la locució de les falques	240,00
	Interpretació d'un vídeo a llengua de signes catalana (LSC)	360,00
Compra Imatges	Compra d'imatges sense producció	100,00
	Compra d'imatges qualitatives sense producció	500,00
	Compra d'il·lustracions sense producció	150,00
	Compra d'il·lustracions qualitatives sense producció	300,00
Traducció	Traducció i correcció a aranès, gallec, eusquera, anglès, francès, alemany, italià, portuguès, àrab, xinès, amazic, romanès, rus, urdú, bengalí	35,00
	Total oferta presentada (per 3 mesos x 1 actuació per cada concepte)	129.661,00
	Total oferta presentada (per 8 mesos x 3 actuacions per cada concepte)	388.983,00

	Oferta presentada per l'empresa per 3 mesos sense IVA €	Oferta presentada per l'empresa per 8 mesos amb 21% IVA €
TWO SMALL, SL	129.661,00	156.889,81

Desè.- D'acord amb els articles 50.1.d) i 150.3 de la Llei de Contractes del Sector Públic, 9/2017, de 8 de novembre (LCSP), i la disposició addicional 15ª de la mateixa LCSP, ha transcorregut el termini d'interposició del recurs especial en matèria de contractació de quinze dies hàbils, comptats des de l'endemà de l'enviament de la notificació de la resolució d'adjudicació, sense que s'hagi interposat cap.

CLÀUSULES



Doc. original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 12 de 15

Primera. - L'entitat TWO SMALL, SL, amb NIF B62929161 es compromet a l'execució del contracte del servei de creació gràfica, que inclou la creativitat, el disseny, la realització i la producció de peces de difusió i material comunicatiu habitual per la comunicació interna i externa del Departament.

Segona. - L'entitat adjudicatària se sotmet expressament al plec de prescripcions tècniques particulars i al plec de clàusules administratives particulars aprovats el 10 d'octubre de 2023, que subscriu juntament amb aquest contracte.

Tercera. - El període d'execució anirà des de l'1 de maig de 2024, o des de la data de formalització del contracte si aquesta fos posterior, fins al 31 de juliol de 2024 (3 mesos).

D'acord amb l'establert en l'apartat D.2 del quadre de característiques del plec de clàusules administratives particulars es preveu la possibilitat de prorrogar el contracte un màxim de 3 anys més (36 mesos addicionals), és a dir, fins el 31 de desembre de 2027.

Quarta. - L'import d'adjudicació d'aquest contracte, corresponent a l'oferta presentada per la mercantil TWO SMALL, SL, és per un import total màxim de 129.661,00 € (IVA no inclòs) i 156.889,81 € (IVA inclòs), per a un termini d'execució previst de 3 mesos.

Posteriorment, es tramitarà la pròrroga pels mesos corresponents de l'annualitat 2024 no coberts pel termini d'execució de 3 mesos inicialment previst (5 mesos més fins el 31 de desembre de 2024), ateses les dates en què s'ha resolt el recurs presentat. L'import d'aquesta pròrroga serà de 259.322,00 € (IVA no inclòs) i 313.779,62 € (IVA inclòs), imports que es corresponen a 2 actuacions per cada concepte de l'oferta de preus unitaris presentada per l'empresa adjudicatària.

Aquests imports màxims, tant el d'adjudicació com el de la pròrroga, s'exhauriran o no en funció dels encàrrecs efectivament realitzats, d'acord amb el que es preveu en la Disposició Addicional 33^a de la LCSP, i la distribució concreta es farà a l'inici de cada acció, en funció de les necessitats de comunicació i particularitats de cada campanya (combinació de mitjans a on es difondrà, nombre de versions de cada anunci, etc.).

La facturació s'efectuarà d'acord amb el que disposa la clàusula 18 del PCAP i les directrius del responsable del contracte.

La facturació serà mensual d'acord amb la previsió de l'apartat J del quadre de característiques del plec de clàusules administratives particulars del contracte.

El pagament es tramitarà prèvia presentació de la corresponent facturació, identificada amb el número d'expedient, que haurà de ser conformada i certificada pel responsable del contracte per part del Departament d'Igualtat i Feminismes.

El contractista haurà d'incorporar a la facturació que presenti les dades següents (codis DIR3):

- Codi expedient: IF-2023-274.
- NIF contractant: S0811001G
- Oficina comptable (Intervenció General): A09018876
- Òrgan gestor: Departament d'Igualtat i Feminismes- A09037372



Doc. original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 13 de 15

– Unitat administrativa (codi DIR3): Direcció de Serveis - A09037933

L'adreça electrònica del punt general d'entrada de les factures electròniques és <http://www.aoc.cat/Inici/SERVEIS/Relacions-amb-la-ciutadania/e.FACT>

Cinquena.- L'empresa TWO SMALL, SL es compromet a executar els compromisos adquirits i les millores incloses en la proposta tècnica presentada per a la licitació del contracte (sobres B i C).

Sisena.- D'acord amb l'apartat P del quadre de característiques del plec de clàusules administratives particulars, per respondre del compliment de les seves obligacions contractuals, l'empresa ha constituït, mitjançant fiances definitives en metàl·lic, el dipòsit en concepte de garantia definitiva que s'assenyala: 9.117,70 €.

Setena.- Les característiques del servei i el règim de funcionament descrites en el plec de prescripcions tècniques particulars i en el plec de condicions administratives particulars són d'obligat compliment. Estaran subjectes a la Llei 9/2017 de 8 de Novembre, de Contractes del Sector Públic, en particular el que s'exposa en els articles 192 i 193 d'execució dels contractes.

L'incompliment de les condicions de prestació del servei de caràcter obligatori previstes en el plec de prescripcions tècniques, tindrà la consideració d'incompliment greu i suposarà la imposició d'una penalització de fins a un màxim del 5% del preu del contracte.

L'incompliment de qualsevol de les condicions d'execució de caràcter opcional ofertes per l'empresa adjudicatària, que han estat valorades com a criteri d'adjudicació, així com l'incompliment de les condicions especials d'execució, tindrà la consideració d'incompliment lleu i suposarà una penalització de fins a un màxim del 2% del preu del contracte.

D'acord amb els apartats 3 i 4 de l'article 193 de la LCSP, si passat el termini de lliurament previst en el plec de clàusules administratives particulars, l'empresa contractista incorre en mora per una causa imputable a ella mateixa, l'òrgan de contractació podrà resoldre el contracte o imposar penalitzacions diàries en la proporció de 0,60 per 1.000,00 € del preu del contracte. Quan aquestes penalitzacions arribin al 5% de l'import, l'òrgan de contractació quedarà facultat per a procedir a la resolució del contracte o acordar-ne la seva continuïtat amb imposició de noves penalitats.

D'acord amb l'article 192 de la LCSP, l'import de cadascuna de les penalitats imposades no podrà ser superior al 10% del preu del contracte, IVA exclòs, ni el total de les mateixes superar el 50% del preu del contracte.

Vuitena.- Durant la vigència del contracte, l'empresa o entitat adjudicatària, a través de la persona responsable designada, té l'obligació de participar i col·laborar en les accions de coordinació o seguiment que sol·liciti l'òrgan de contractació o l'Oficina de Comunicació del Gabinet de Conselleria.

Novena.- Aquest contracte té naturalesa administrativa i es regeix per les disposicions de la Llei 9/2017, de 8 de novembre, de contractes del sector públic, per la qual es transposen a l'ordenament jurídic espanyol les Directives del Parlament Europeu i del



Doc. original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 14 de 15



Generalitat de Catalunya
Departament d'Igualtat i Feminismes

Consell 2014/23/UE i 2014/24/UE, de 26 de febrer de 2014; del Reial Decret 1098/2001, de 12 d'octubre, que aprova el Reglament general de la Llei de Contractes de les Administracions Públiques i per la restant normativa aplicable.

Desena.- L'òrgan de contractació ostenta les prerrogatives d'interpretar les clàusules d'aquest contracte, resoldre els dubtes que pugui plantejar el seu compliment, modificar-lo per raons d'interès públic, acordar-ne la resolució i determinar els efectes d'aquesta. Aquests acords posaran fi a la via administrativa i seran immediatament executius, sens perjudici de la procedència del recurs contenciós administratiu, d'acord amb el que disposa la Llei reguladora d'aquesta jurisdicció.

I, perquè així consti, ambdues parts signen aquest contracte.

Tània Verge Mestre

Fernando Planelles Notario



Doc.original signat per:
FERNANDO PLANELLES
02/05/2024,
Tània Verge Mestre
03/05/2024

Document electrònic garantit amb signatura electrònica. Podeu verificar la seva integritat al web csv.gencat.cat fins al 06/05/2027

Original electrònic / Còpia electrònica autèntica

CODI SEGUR DE VERIFICACIÓ



0ED0TQ78SNHR025QJDC2IZVXLP1CKKAT

Data creació còpia:
06/05/2024 09:28:50

Pàgina 15 de 15